



# ORQUESTA SINFÓNICA DE BURGOS

**DIRECTOR: IVÁN MARTÍN**

**Domingo 12 de febrero de 2023. 19:30 h.**  
Fórum Evolución Burgos (Sala Auditorio Rafael Frühbeck de Burgos)

**Temporada 2022-2023**  
(Tercer concierto de abono)



**Ayuntamiento  
de Burgos**



# ORQUESTA SINFÓNICA DE BURGOS

Una ciudad de esencia artística como Burgos demandaba al doblar el milenio una formación sinfónica propia de calidad. La Orquesta Sinfónica de Burgos (OSBu) fue fundada en 2005 y ofreció su primer concierto el 1 de noviembre de ese año bajo la dirección de su primer director artístico, el maestro Javier Castro. Desde entonces ha funcionado cada temporada ininterrumpidamente (a excepción del año del covid19) y representa uno de los principales activos culturales de la ciudad. Ya existió una formación con este nombre en los años cuarenta del siglo XX. Rafael Frühbeck o Carmelo Alonso Bernaola formaron parte de aquella orquesta, de efímera actividad, que desde 2005 funciona con nueva energía. En 2018 el director y pianista canario Iván Martín se hizo cargo de la dirección titular, puesto en el que se mantiene hasta la actualidad. Las siete primeras temporadas de conciertos tuvieron lugar en el histórico Teatro Principal y en 2012, con la inauguración del Fórum Evolución Burgos, la sede de la OSBu fue trasladada a dicho complejo, donde las actuaciones tienen lugar desde entonces.

El gran repertorio sinfónico de los períodos clásico, romántico y del siglo XX constituye la base de su programación. La OSBu ha interpretado las nueve sinfonías de Beethoven, las cuatro de Brahms y numerosas de entre las de los principales compositores sinfónicos de los siglos XVIII y XIX, aunque también interpreta con regularidad conciertos barrocos y obras de autores representativos de los siglos XX y XXI, entre ellas varios estrenos absolutos.

El Ayuntamiento de Burgos sustenta la OSBu desde su fundación, por lo que el compromiso de la formación con la ciudad es un hecho y cristaliza en varias iniciativas. En primer lugar, ha puesto interés en interpretar y estrenar obras de compositores burgaleses como Antonio José, Rafael Calleja, Ángel Juan Quesada, Alejandro Yagüe, Alberto Hortigüela, Pedro María de la Iglesia, Javier Pérez de Arévalo, Javier Centeno y Laura Puras. En segundo lugar, ha colaborado en varias

ocasiones con coros, solistas y grupos de danza o de música popular de Burgos, como se hizo con ocasión de la “Novena sinfonía” de Beethoven, “La Pasión según San Mateo” de Bach, “Un réquiem alemán” de Brahms, “El Mesías” de Händel o con motivo del estreno en versión de concierto de la ópera “El mozo de mulas” de Antonio José. En tercer lugar, la OSBu ofrece cada temporada tres interpretaciones de un concierto pedagógico para público familiar y para los escolares de Burgos. Estos conciertos comprenden desde espectáculos de magia (“Concierto músico-mágico” y “¡Voalá: Música!”), representaciones de zarzuela (“El maestro Campanone”, “Música clásica” y “El barbero de Sevilla”) y producciones propias de teatro musical (“Yo soy Beethoven”, “¡Wagner en Burgos!”, “Las tertulias de la orquesta”, “El misterioso caso del asesinato del tosedor de conciertos” y el concierto por el centenario de Saint-Saëns). En cuarto lugar, hay que destacar que más de la mitad de la plantilla está integrada por profesores burgaleses de nacimiento o adopción. Por último (e igual de importante o más), la OSBu beca cada año a varios alumnos de los cursos superiores del Conservatorio Profesional de Burgos para que estos perfeccionen su aprendizaje y participen activamente en algún concierto de temporada.

Además de la temporada sinfónica, los profesores de la OSBu ofrecen cada año un Ciclo de Cámara que tiene lugar en el patio del Palacio de Castilfalé, actual Archivo Municipal, en un formato cercano y participativo con el público burgalés.

Como hecho destacado por su carga simbólica con la ciudad de Burgos, con motivo del VIII Centenario de la Catedral de Burgos, cuya primera piedra fue colocada el 21 de julio de 1221, la formación actuó en dicho templo los días 20 de julio de los años 2018, 2020 y 2021 con Iván Martín en la dirección. En este mismo contexto, en la Escalera Dorada de la Catedral, estrenó el día de san Pedro de 2022 la “Misa Jubilar” de Pedro María de la Iglesia, bajo la dirección del propio compositor.

La OSBu ha contado con la colaboración de directores invitados como José Miguel Pérez-Sierra, Víctor Pablo Pérez, Massimo Spadano, Miguel Romea, Fernando Velázquez, Miguel Guerra,

Eduardo Portal, Rubén Gimeno, Philippe Bach, Lutz Köhler o Tomás Grau. Han actuado como solistas Iván Martín (quien antes de ser nombrado director ya había interpretado con la orquesta conciertos de Liszt, Chopin y Beethoven), el Trío Arbós, Asier Polo, Aldo Mata, Lucas Macías, Manuel Blanco, Dinorah Varsi, Claudio Martínez Mehner, José Luis Estellés, Elena Cheah, Susana Yoko-Henkel, David Quiggle, Bruno Schneider,

Marieke Schneemann, Kennedy Moretti, Alberto Menéndez, Marc Oliú, Cañizares o Ana María Valderrama; también cantantes como Alicia Amo, Howard Crook, María Espada, Raquel Lojendio, Marta Infante, Sandra Redondo, Francisco Corujo y Ainhoa Arteta.

La violinista Sheila Gómez es la concertino de la OSBu desde 2012.



## IVÁN MARTÍN

### Director

Nacido en Las Palmas de Gran Canaria, Iván Martín es hoy por hoy reconocido por la crítica y el público como uno de los músicos más brillantes de su generación, dentro y fuera de nuestras fronteras.

Colabora con prácticamente la totalidad de las orquestas españolas, así como con la Orquesta Filarmónica de Londres, Berliner Konzerthausorchester, Wiener Kammerorchester, Orquesta de París, Orquesta Filarmónica de Estrasburgo, Orquesta Sinfónica Giuseppe Verdi de Milán, Virtuosos de Praga, Orquesta Filarmónica de Helsinki, Orquesta Filarmónica de Zagreb, Polish Chamber Orchestra, Sinfonia Varsovia, Orquesta Sinfónica de Monte-

rey (EE.UU.), Shenzhen Symphony Orchestra, Macao Symphony Orchestra, Sun Symphony Orchestra Hanoi, Orquesta Sinfónica de Sao Paulo, Filarmónica de Montevideo o la Orquesta Sinfónica de Santiago de Chile. En ellas ha estado bajo las órdenes de directores tales como Gerd Albrecht, Christoph Eschenbach, Reinhard Goebel, Günter Herbig, Eliahu Inbal, Lü Jia, Vladimir Jurowsky, Christoph König, Jean Jacques Kantorow, Kirill Karabits, Juanjo Mena, Christophe Rousset, Michael Schönwandt, Clemens Schuldt, Dima Slobodeniouk, Krzysztof Urbański, Antoni Wit o Christian Zacharias, lo que le ha llevado a visitar las salas de concierto más prestigiosas del mundo como son Berliner Konzerthaus, Berliner Staatsoper, Berliner Philharmonie, Wiener Konzerthaus, Amsterdam Concertgebouw, Salle Pleyel de París o Carnegie Hall de Nueva York.

Ha debutado como director junto a las orquestas Real Filharmonía de Santiago, Sinfónica de Castilla y León, Sinfónica de Galicia, Sinfónica de Baleares, Sinfónica de Extremadura, ADDA Sinfónica, Filarmónica de Gran Canaria, Orquesta Nacional de España, Orquesta de Almadá o Wiener Kammerorchester. Ha colaborado también con reconocidos solistas. Es el fundador y director musical de Galdós Ensemble.

Ha protagonizado estrenos de obras a él dedicadas, escritas por compositores como Joan Albert Amargós, Benet Casablanca, Antón García Abril, Cristóbal Halffter, Pilar Jurado, Michael Nyman, Enric Palomar o Ramón Paus.

Sus publicaciones discográficas para Warner Music y Sony Classical han obtenido una calurosa acogida por el público y la crítica consi-

derándose como referencia, así como propuestas para importantes reconocimientos. Recientemente han visto la luz dos importantes proyectos discográficos, un álbum junto a los artistas Natalia Lomeiko y Yuri Zhislin para el sello Orchid Classics, que ha obtenido cinco estrellas en la prestigiosa revista BBC Magazine, y una colaboración con el compositor Joan Valent en un disco para el prestigioso sello Deutsche Grammophon.

Iván Martín ha sido artista en residencia de la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria y del Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid. Desde la temporada 2019-2020 es director titular de la Orquesta Sinfónica de Burgos.

## PROGRAMA

I

**Adagietto de la Sinfonía nº 5**  
Gustav Mahler (1860-1911)

**Nocturno para violín, cuerdas y arpa**  
(materiales de orquesta propiedad de la editorial Universal Edition A.G.)  
Arnold Schoenberg (1874-1951)

II

**Serenata para cuerdas en do mayor, op. 48**  
Piotr Ilych Chaikovsky (1840-1893)

---

### ORQUESTA SINFÓNICA DE BURGOS

Violín solista: Sheila Gómez  
Director: Iván Martín

## NOTAS AL PROGRAMA

**PIOTR ILICH CHAIKOVSKI**  
(Vótkinsk, 1840 - San Petersburgo, 1893)

***Serenata para cuerdas en do mayor, op. 48***  
Estreno: San Petersburgo, 1881

Piotr Ilich Chaikovsky compuso por propia convicción la *Serenata para cuerdas en do mayor, op. 48* inmediatamente después de concluir el encargo de la *Obertura 1812*. En la actualidad, disponemos de un material de altísima utilidad, primera mano, para ofrecer interpretación a multitud (no a todos ni mucho menos) de los

interrogantes que se abren en torno a las obras del compositor. Este material no es otro que el ingente volumen de correspondencia conservado, en el cual, un capítulo aparte corresponde a las cartas enviadas y recibidas a esa “amiga invisible”, la patrona a la que nunca conoció en persona y que siempre respondió por escrito a la necesidad de Chaikovsky de abrir su intimidad a un confidente. A esta baronesa Von Meck escribió el 22 de octubre de 1880 lo siguiente en relación con la *Obertura 1812* y la *Serenata para cuerdas*:

*La Obertura sonará enérgica y con gran volumen de sonido, pero la escribí sin sentimientos cálidos de amor. Quizá por eso carezca*

de valor artístico. Sin embargo, la *Serenata*, por el contrario, fue escrita en respuesta a un enorme impulso interior. Es una pieza salida del corazón, motivo por el cual, me atrevo a afirmar, que no carece de valor artístico.

En el primer tiempo, *Pezzo in forma de sonatina*, el compositor rinde homenaje, aunque utilizando su personal lenguaje musical, a su admirado Mozart, al igual que ya hizo en las *Variaciones sobre un tema rococó*, y como haría posteriormente en la *Suite mozartiana*. El segundo tiempo es un elegantísimo *Vals*, de una delicada escritura. La melancólica *Elegía* del tercer tiempo no llega a caer en la desesperación de otras obras del autor, encajando perfectamente en el tono de amabilidad general de la *Serenata*. El *Final* se basa en dos temas rusos de la recopilación efectuada por Balakirev.

La obra se estrenó en Moscú en un concierto privado dado en su Conservatorio el 21 de noviembre de 1880 y en San Petersburgo el 30 de octubre del siguiente año, con tal éxito que el público reclamó la repetición del *Vals*.

Se trata de una obra muy querida por Chaikovski que frecuentemente incluía en sus giras por Europa y que se encuentra alejada del estereotipo sombrío y fatalista del compositor.

## **ARNOLD SCHÖNBERG** **(Viena, 1874 - Los Ángeles, 1951)**

### ***Notturmo para cuerda y arpa***

Composición: 1895

Estreno: Viena, 1896

Arnold Schönberg (o Schoenberg desde 1934, una vez instalado en Estados Unidos), es hoy día uno de los nombres cuya presencia en los programas de mano ejerce de efectivo espantapúblicos, junto al de sus discípulos Anton Webern y, en menor medida, Alban Berg. Los tres integran la cabeza visible de la denominada Segunda Escuela Vienesa (la primera era la de Haydn, Mozart y Beethoven) y desde 1908 adoptaron una música, cuanto menos, difícil para el oído del público: los

estilos atonal y, posteriormente, el dodecafónico. Sin embargo, las obras de Schönberg anteriores a esa fecha, muestran a un joven compositor perfectamente ensamblado en la tradición germánica de Mozart a Brahms y de Wagner a Mahler. *Noche transfigurada* (1899) es un ejemplo perfecto de este compositor continuista con el desarrollo estético de su nación, de este Picasso que, antes de entregarse a las vanguardias del siglo XX ha demostrado sobradamente manejar la inspiración tímbrica, melódica y armónica de sus maestros.

Aunque el título de la obra es *Notturmo para cuerda y arpa*, con mayor propiedad debería portar una referencia al violín solista sobre el que recae la luz cenital de la obra, pues es el verdadero protagonista al que los demás instrumentos supeditan sus intervenciones. En cualquier caso, *Notturmo*, cuya plantilla bien pudiera haber inspirado a Mahler para su *Adagietto*, es una joya diminuta y delicada de un autor muy joven que aún busca su propio estilo. Por ello, sus pentagramas suenan a ruso, sus melodías recuerdan a Chaikovski y su timbre colorido y sugerente no anda lejos de franceses como Massenet o el mismo Debussy. Una prueba fehaciente de que, antes de estoquear al sistema tonal imperante desde siglos atrás, Schönberg (como Beethoven, como Brahms, como Wagner -bueno..., como Wagner no-, fue un jovencito talentoso autor de piezas encantadoras. En este caso, quizá bajo el influjo de Chaikovski, la pieza fue escrita como andante, pensando en el potencial *cantábile* del solista, pero el autor tachó dicha indicación en la partitura original y, pensando en un mayor dramatismo, le otorgó la gravedad de un *adagio*. En un pequeño detalle como este se condensa el espíritu de cambio que ya se forjaba en su mente.

## **GUSTAV MAHLER** **(Kalischt-Bohemia, 1860 - Viena, 1911)**

### ***Sinfonía n.º 5 en do sostenido menor:***

#### **IV. *Adagietto***

Composición: 1902

Estreno: Colonia, 1904 (director: G. Mahler)

En ocasiones, un artista que se encuentra especialmente satisfecho con alguna de sus creaciones

se ve animado a tomar de ellas ciertos elementos para reemplazarlos en otras obras. Ciertamente, varias de las sinfonías de Mahler recogen temas melódicos provenientes de sus propias canciones y, en el caso del *adagietto*, Mahler se inspira en dos de ellas, tanto en motivos concretos, como en la atmósfera que consiguió crear entre sus pentagramas. Se trata de *Nun seh' ich wohl (Ahora veo llamas tan oscuras)*, de su ciclo *Kindertotenlieder*, y de *Ich bin der Welt abhanden gekommen (Ya he abandonado el mundo)*, sobre el poema de Rückert. En los veranos de 1901 y de 1902, el compositor, desde el inspirador retiro en su quinta de Maiersigg, al sur de Austria, debió de percibir que había logrado un tipo de sonido especialmente adecuado para el sentimiento que pretendía manifestar en sus obras. Dicho sentimiento tiene mucho que ver con su enamoramiento de Alma Schindler y su matrimonio celebrado en marzo de 1902. Por ello decidió que en su quinto trabajo sinfónico debía dejar espacio para una suerte de interludio lírico sin instrumentos de viento, concebido como una especie de presente a su esposa.

La sinfonía en su conjunto constituye una reflexión ante la muerte. No obstante, sus cinco movimientos representan otros tantos estadios de una evolución en el proceso reflexivo, desde la marcha fúnebre inicial en la tonalidad tétrica de do sostenido menor hasta el radiante re mayor del *finale*. Con su quinta sinfonía, Mahler se muestra en plenitud de sus facultades dispuesto a encarar un cambio en su estilo. En ocasiones, se ha comparado la Quinta de Mahler con la *Heroica* de Beethoven. A pesar de que la estética de las cuatro primeras sinfonías es absolutamente personal, a partir de la quinta, Mahler inicia un camino hacia la introspección, menos abierto al pueblo y más

hacia el ser humano entendido de manera ontológica y existencial.

El discurso de la sinfonía queda en suspenso durante el *adagietto*. Desde el primer compás, unos tímidos rayos de luz en forma de cuerdas de arpa se filtran entre las brumas del alma mahleriana y dejan lugar a la melodía principal, que se desarrolla en una especie de mundo irreal en el que el tiempo no transcurre. Como si de un aparte teatral se tratase en el que los actores permanecen congelados sobre el escenario y el protagonista se permite la libertad de seguir con vida y abrir su alma a los espectadores, sin ninguna prisa, así, en otra dimensión, se abre la ventana a este movimiento en el que se concreta el estilo melódico del compositor. Sólo cuando ha finalizado, el sonido de una trompa ya en el último tiempo habrá de tornar al mundo de lo sensible todo lo que durante unos minutos perteneció al mundo de las Ideas.

Una última consideración respecto al *adagietto* como música no programática, es decir, que no requiere ninguna explicación extramusical, lleva a hacer referencia a los abundantes intentos por trasladar esta música a la imagen. La música de Mahler, y esta pieza en concreto, se explica y se sostiene por sí sola en los pentagramas. De este modo pertenece al grupo de obras de arte universales y eternas compuestas por el genio irreplicable de un ser humano con un don único. Por ello, todos los intentos de asociarla a una imagen (cine, teatro...) nunca superarán la altura de la música sola. Cuando se ha intentado (en alguna película), irremediablemente se ha contaminado su significado de música pura logrando incluso rebajar su valor.

**Enrique García Revilla y Alberto A. Sagredo**





### **Violines I**

Sheila Gómez (*concertino*)

Luis Gallego

Macarena Mesa

Enrique García Vivanco

Leticia Elvira

José Ignacio Elvira

David de la Varga

Sara González

### **Violines II**

Paula González

José Manuel Fuentes

Marian Serrano

Raquel Rodríguez

Ángela Herrero

Pablo Viana

Javier García

### **Violas**

José Manuel Saiz

Pedro San Martín

Enrique Parra

Celia Bornemann

Enrique García

Irene Grande

### **Violonchelos**

María Cabezón

Mikel Zunzunegui

Elia Lorenzo

Victoria Rodríguez

Vicente Marín

Gema López

### **Contrabajos**

Jorge de la Fuente

Virginia de Vega

Abel Ivars

### **Arpa**

Pilar García-Gallardo

# ORQUESTA SINFÓNICA DE BURGOS

Temporada 2022-2023

## PRÓXIMOS CONCIERTOS

### CONCIERTOS DE ABONO:

#### IV. Domingo 30 de abril de 2023

20:30 h. Fórum Evolución Burgos  
(Sala Auditorio Rafael Frühbeck de Burgos)

Entrada: 20 €

*Concierto de homenaje a la Sociedad Filarmónica de Burgos*

Orquesta Sinfónica de Burgos

Director: Iván Martín

*Obertura de concierto nº 1 en re menor de Richard Wagner*

*Sinfonía nº 4, op. 120 en re menor de Robert Schumann*

#### V. Domingo 21 de mayo de 2023

20:30 h. Fórum Evolución Burgos  
(Sala Auditorio Rafael Frühbeck de Burgos)

Entrada: 20 €

Orquesta Sinfónica de Burgos

Viola solista: Joaquín Riquelme

Director invitado: José María Moreno

*Harold en Italia, op. 16 de Hector Berlioz*

*Cuadros de una exposición de Modest Mussorgsky*  
(Orquestación: Maurice Ravel)

### CONCIERTO FUERA DE ABONO:

(puede formar parte optativa del abono)

#### Domingo 26 de marzo de 2023

18:30 h. Teatro Principal

Entrada: 15 €

#### CONCIERTO FAMILIAR

25 aniversario de la reapertura del Teatro Principal

Orquesta Sinfónica de Burgos

Coro de la OSBu

Soprano: Sandra Redondo. Tenor: Ángel Walter. Actor: Iván Luis

Director: Iván Martín

*Las tertulias de la orquesta*

*(Apropósito musical sobre textos de Hector Berlioz)*

SE RECOMIENDA UN USO RESONSABLE DE LA MASCARILLA  
UNA VEZ COMENZADO EL CONCIERTO NO SE PERMITIRÁ LA ENTRADA EN LA SALA,  
SALVO EN LAS POSIBLES PAUSAS ESTABLECIDAS



Ayuntamiento de Burgos

<https://cultura.aytoburgos.es/>